



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 October 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 38 повестки дня

Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Халид Мухаммед Осман Али (Судан)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. На своем 1-м заседании 1 октября 2009 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам повестки дня, касающимся деколонизации (пункты 35–39 повестки дня). Общие прения по указанным пунктам состоялись на 2-м и 6-м заседаниях 5 и 9 октября (см. A/C.4/64/SR.2 и 6). Комитет принял решение по пункту 38 на своем 7-м заседании 12 октября (см. A/C.4/64/SR.7).
3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/64/69 и Согг.1 и 2).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/64/L.3

4. На 7-м заседании 12 октября Председатель привлек внимание Комитета к проекту резолюции, озаглавленному «Предоставление государствами-членами



жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки» (A/C.4/64/L.3), который был представлен Алжиром, Аргентиной, Ганой, Египтом, Индией, Китаем, Кубой, Нигерией, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Таиландом и Филиппинами. Впоследствии к авторам данного проекта резолюции присоединилась Сьерра-Леоне.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/64/L.3 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

6. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 63/104 от 5 декабря 2008 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предоставлении государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки¹, подготовленный в соответствии с ее резолюцией 845 (IX) от 22 ноября 1954 года,

сознавая важность содействия прогрессу в области образования жителей самоуправляющихся территорий,

будучи твердо убеждена, что продолжение и расширение практики предоставления стипендий необходимо для удовлетворения растущей потребности учащихся из самоуправляющихся территорий в помощи в области образования и профессиональной подготовки, и считая, что следует поощрять учащихся в этих территориях к использованию таких возможностей,

- 1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹;*
- 2. выражает признательность тем государствам-членам, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;*
- 3. предлагает всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям тех территорий, которые еще не достигли самоуправления или независимости, широкие возможности для получения образования и профессиональной подготовки и по мере возможности предоставлять будущим учащимся средства для покрытия путевых расходов;*
- 4. настоятельно призывает управляющие державы принять эффективные меры для обеспечения широкого и постоянного распространения в территориях, находящихся под их управлением, информации о предоставлении государствами возможностей для получения образования и профессиональной подготовки и выделять все необходимые средства, чтобы позволить учащимся воспользоваться такими возможностями;*
- 5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;*

¹ A/64/69 и Corr.1 и 2.

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.
